

FOCUS HAMBOURG

À l'occasion du 60e anniversaire du jumelage entre Marseille et Hambourg en 2018, le Goethe-Institut Marseille dédie une partie de sa programmation culturelle à ce duo.

De nombreuses manifestations et rencontres auront lieu à Marseille et Hambourg avec des artistes et opérateurs culturels des deux villes.

GOETHE-INSTITUT MARSEILLE

La Friche la Belle de Mai | 41 rue Jobin | 13003 Marseille

+33 4 95 04 96 35 | www.goethe.de/marseille

Newsletter: www.goethe.de/ins/fr/fr/new.html

[f](#) GoetheInstitut.Marseille

Photographie de couverture: Helena Wittmann



FOCUS HAMBOURG

30/01
20h,
Videodrome 2

CARTE BLANCHE AU KURZFILM-FESTIVAL HAMBOURG
Rendez-vous avec le Goethe-Institut
Une proposition d'Alexandra Gramatke, directrice de la KurzFilmAgentur Hamburg.
Suivie d'une rencontre entre Alexandra Gramatke et Gaëlle Rodeville, Déléguée générale, Festival international du film d'Aubagne.

06/02
18h, Musée
d'Histoire
de Marseille

VILLES PORTS – VILLES MONDE
Projection de film et rencontre
Le port de Hambourg: histoire d'un géant (All./2016/99') suivi d'une rencontre entre Melanie Leonhard, historienne, sénatrice au Ministère du travail, des affaires sociales, de la famille et de l'intégration de Hambourg, et René Borruey, historien, architecte, enseignant-chercheur à ENSA-Marseille. Modération: Joachim Umlauf, directeur du Goethe-Institut Lyon/Marseille.

21 - 25/02
à Hambourg
& **16 - 20/05**
à Marseille

MARSEILLE-HAMBOURG: ALLER-RETOUR
Voyages de repérage
Une mise en relation entre plusieurs lieux culturels, galeries et artistes hambourgeois et marseillais, pour développer des projets de coproduction, d'itinérance, d'expositions et de résidences croisées, avec en perspective des productions partenaires dans les deux villes entre 2018 et 2020.

> Dans le cadre des voyages:

Du 23 au 26 février
VITRINES de Jean-Baptiste Sauvage
Hinterconti, Hambourg

À partir du 20 mai
PAC, Marseille
Artiste hambourgeois invité par Marseille Expos

02/03
23h-5h,
Cabaret
Aléatoire

LAB – LABORATOIRE DES POSSIBLES
Lord Of The Isles (firecracker | CockTail) d'Amore b2b Abstraxion (Biologic) + Ada
Les shows légendaires d'Ada l'ont emmenée autour du monde avant que son premier album « Blondie » soit repris dans le top 10 des meilleurs albums pop du New York Times en 2004. Première à Marseille avec Abstraxion !

13 - 27/03

HELENA WITTMANN À MARSEILLE - LOOKING BACK
Résidence d'artiste
Après son premier long-métrage *DRIFT* qui a eu sa première en compétition à la Biennale de Venise en 2017, l'artiste hambourgeoise Helena Wittmann tourne son prochain film *Looking back* à Marseille.

20/03

> Dans le cadre de la résidence de Helena Wittmann:

MASTERCLASS avec Helena Wittmann
pour les étudiants de l'ESADMM, Marseille

CARTE BLANCHE À L'ÉCOLE DES BEAUX-ARTS, HAMBOURG (HFKB)
Rendez-vous avec le Goethe-Institut
Une proposition de Helena Wittmann, vidéaste et enseignante à la HFKB, Hambourg.
Suivie d'une rencontre entre Helena Wittmann et Jean-Baptiste Sauvage, artiste et enseignant à l'ESADMM, Marseille.

16h-19h

et 20h,
Videodrome 2

27/03
14h, Uni-
versité Aix-
Marseille

KAREN KÖHLER
Atelier et lecture
Actrice, illustratrice, auteur de pièces de théâtre, Karen Köhler a publié en 2017 son premier recueil de nouvelles *Bêtes féroces*, *Bêtes farouches* en français, chez Actes Sud. Atelier pour des étudiants en études germaniques, suivi d'une lecture publique.

10/04
20h30,
Videodrome 2

CARTE BLANCHE AU LESBISCH SCHWULE FILMTAGE HAMBOURG
International Queer Film Festival | Rendez-vous avec le Goethe-Institut
Une proposition de Joachim Post, programmateur du festival. Suivie d'une rencontre avec Joachim Post.

12/06
20h30,
Videodrome 2

CARTE BLANCHE AU CINEMA B-MOVIE
Rendez-vous avec le Goethe-Institut
Une proposition de l'équipe de programmation du cinéma B-Movie. Suivie d'une rencontre entre l'équipe et Claire Lasolle, programmatrice au Vidéodrome 2.

21/07 - 03/09
FRAC PACA

KATRIN WILDNER - LE SOUFFLE DE LA JOLIETTE
Résidence d'architecture
Katrin Wildner fait des recherches comme ethnologue urbaine à New York, Mexico, Istanbul, Bogota et dans d'autres conglomérations urbaines. Elle concentre son travail à Marseille sur le quartier de la Joliette.

01/09

> Dans le cadre de la résidence de Katrin Wildner:
La Joliette
BALADE SONORE
dans le cadre de MP2018 Quel amour !

01/09 - 28/10
La Salle des
Machines,
La Friche la
Belle de Mai

NOSS NOSS - RÉCITS, TRACES, PASSAGES
Exposition
Marseille, Hambourg et Tanger sont des espaces de transit, tous les trois avec une longue histoire de migration. Des milliers d'expériences de déplacement, transit ou migration y ont leur début ou leur fin. Face à la mer, ces villes sont des interfaces entre des mondes. L'exposition actuelle présente des artistes contemporains qui travaillent à Marseille, Hambourg et Tanger et qui, dans leurs œuvres, interrogent de façon poétique et politique des expériences de migration et de frontières.

28 - 29/09
22h

A WALL IS A SCREEN
Balade cinématographique
Quartier Belsunce | Musée d'Histoire de Marseille
Le concept : combiner une visite guidée de la ville avec une nuit de film. Une balade au centre-ville avec des stations à des points fixes. Y sont projetés sur des murs des courts métrages de tous genres. Une fois le film terminé, la balade se poursuit jusqu'au prochain lieu.

À VENIR

> **RÉSIDENCE DE LITTÉRATURE CROISÉE**
Karen Köhler à Marseille
Sylvie Germain à Hambourg
Avec La Marelle et l'Institut Français de Hambourg

> **FELIX KUBIN**
La Friche la Belle de Mai, Cabaret Aléatoire
Clôture du festival Reevox | Nuit d'hiver du GMEM

> **CARTE BLANCHE À LA DOKUMENTARFILMWOCHE HAMBOURG**
Videodrome 2, Rendez-vous avec le Goethe-Institut

> **TRIENNALE DE LA PHOTOGRAPHIE HAMBOURG**
Exposition de photographie au Centre photographique de Marseille

> **ON AIR: RSS DISCO**
Toit-Terrasse de La Friche la Belle de Mai



Behörde für
Kultur und Medien



Hamburg
Marketing

